



## DALLAS COUNTY ELECTIONS DEPARTMENT

De: **Departamento de Elecciones del Condado de Dallas**  
Toni Pippins-Poole, Administradora de Elecciones, CERA, CCPA

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

### **Elección proxima del 9 de mayo del 2015**

### **Votación Adelantada empieza el lunes, 27 de abril 2015**

**Dallas, Texas** - Adjunto encontrará información y plazos relativos a las próximas elecciones. Cualquier ayuda que pueda dar en la dispersión de esta información será muy apreciada. La siguiente información se puede obtener llamando al la línea de información de el **departamento de elecciones del Condado de Dallas, 214.637.7937**, que es contestada veinticuatro (24) horas al día. Si usted tiene alguna pregunta acerca de este material, por favor no dude en contactar el departamento de elecciones del Condado de Dallas al **214-819-6300**. Esta información puede obtenerse también mediante el acceso del sitio web del departamento de elecciones del Condado de Dallas- en [www.dallascountyvotes.org](http://www.dallascountyvotes.org).

#### **Enlaces del Departamento de elecciones del Condado de Dallas:**

**Información de registro del votante:**

[WWW.DALLASCOUNTYVOTES.ORG/VOTER-REGISTRATION](http://WWW.DALLASCOUNTYVOTES.ORG/VOTER-REGISTRATION)

**Información de la ley de identificación con foto:**

[WWW.DALLASCOUNTYVOTES.ORG](http://WWW.DALLASCOUNTYVOTES.ORG) EMPRIME EN [PHOTO ID FAQs](#)

**Votación adelantada por correo / boleta de emergencia:**

[WWW.DALLASCOUNTYVOTES.ORG/ABSENTEE-VOTING](http://WWW.DALLASCOUNTYVOTES.ORG/ABSENTEE-VOTING)

**Fechas, horarios y ubicaciones de votación adelantada:**

[WWW.DALLASCOUNTYVOTES.ORG/EARLY-VOTING-INFORMATION](http://WWW.DALLASCOUNTYVOTES.ORG/EARLY-VOTING-INFORMATION)

**POR FAVOR DISPERSAR TANTAS VECES POSIBLE**



## DALLAS COUNTY ELECTIONS DEPARTMENT

9 de Mayo del 2015 - elección conjunta de ciudades y distritos escolares

Página dos

### PARTICIPANTES DE LA ELECCIÓN CONJUNTA:

#### CIUDADES:

#### CANDIDATOS/TEMAS PARA SER VOTADOS:

Ciudad de Addison	Alcalde y miembro del Consejo - votar por ninguno, uno, dos o tres
Ciudad de Balch Springs	Alcalde y Miembros de Distritos 3, 5, 7
Ciudad de Carrollton	Para Miembro del Consejo de Lugar, 1, 3, 5, 7
Ciudad de Cedar Hill	Para Miembro del Consejo de Lugar 1, 4
Ciudad de Cockrell Hill	Para Miembro del Consejo de Lugar 3, 4, 5
Ciudad de Dallas	Para Alcalde y Para Miembros del Consejo de lugares, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Ciudad de Duncanville	Para Miembro del Consejo, En General Para Miembros del Consejo de Lugar, 1,3,5
Ciudad de Farmers Branch	Para Miembros del Consejo Distritos 3, 5
Ciudad de Grand Prairie	Para Miembro del Consejo Distrito 5
Ciudad de Irving	Para Miembros del Consejo Distrito 4, 6 and Place 8
Ciudad de Lancaster	Alcalde
Ciudad de Lewisville	Alcalde, Para Miembro del Consejo Lugar 2 Y Elección Especial para miembro del Consejo, para lugar 5
Ciudad de Mesquite	Alcalde, Para Miembros del Consejo Lugares 1, 2, 6
Ciudad de Richardson	Alcalde lugar 7, Para Miembro del Consejo para Lugares 1, 2, 3, 4, 5, 6
Ciudad de Rowlett	3 elecciones de bonos y 1 elección de licor
Ciudad de Seagoville	Alcalde, Para Miembros del Consejo para lugares 2, 4
Pueblo de Sunnyvale	Alcalde, Para Miembros del Consejo 5, 6
Ciudad de Wilmer	Para Miembro del Consejo - vote por ninguno, uno, dos o tres
Inundaciones del Noreste del Co. de Dallas	Votación para aprobar o rechazar una (1) propuesta de elección de bonos (1 Proposición)



## DALLAS COUNTY ELECTIONS DEPARTMENT

**9 de Mayo del 2015 - elección conjunta de ciudades y distritos escolares**

**Página tres**

LOS PARTICIPANTES DE LA ELECCIÓN CONJUNTA – a continuación:

### **Distritos Escolares**

DE Cedar Hill	Para miembro del Consejo Directivo, Lugares 6, 7
DE Dallas	Para miembro del Consejo Directivo, Distritos No. 1, 3, 9
DE Duncanville	Para miembro del Consejo Directivo, Lugares 6, 7
DE Garland	Para miembro del Consejo Directivo, Lugares 6, 7
DE Grand Prairie	Para miembro del Consejo Directivo, Distrito 5
DE Irving	Para miembro del Consejo Directivo, Distrito 4
DE Lancaster	Para miembro del Consejo Directivo, Distritos 1, 2 Y Una (1) Elección para bonos (1 Proposición)
DE Mesquite	Para miembro del Consejo Directivo, Lugares 6, 7 Y Una (1) Elección para bonos (1 Proposición)

### **LEY DE IDENTIFICACIÓN CON FOTO DEL VOTANTE:**

**Ley de identificación con foto en Texas, pasado como S.B. 14 en 2011 y ahora es ley.** Los votantes del Condado de Dallas están ahora obligados a mostrar una identificación con foto al votar en persona. Para obtener información acerca de los requisitos de identificación de foto, incluyendo exenciones, visita [www.VoteTexas.gov](http://www.VoteTexas.gov) o [www.DallasCountyVotes.org](http://www.DallasCountyVotes.org). para obtener información sobre cómo obtener un certificado de una identificación con foto gratis (EIC), visite [www.DPS.Texas.gov/DriverLicense/electionID.htm](http://www.DPS.Texas.gov/DriverLicense/electionID.htm).

### **VOTANDO ADELANTADO POR CORREO:**

Votantes elegibles pueden llamar al departamento de elecciones **al 214-819-6300** o al **214-819-6359** para una aplicación para una boleta adelantada o enviar una carta con la siguiente información:

**Nombre, domicilio, número de precinto electoral, número de certificado de votante,  
Motivo para solicitar una boleta adelantada, nombre de la elección,  
solicitar las elecciones anuales y su firma.**

Podrá solicitarse una boleta adelantada si aplica por una de las razones indicadas a continuación:

- a) 65 años o más a partir del día de la elección;
- b) en la cárcel;
- c) ausente del condado en el día de elección y durante todo el período de votación adelantada
- d) incapacidad debido a enfermedad o condición física.



## DALLAS COUNTY ELECTIONS DEPARTMENT

9 de Mayo del 2015 - elección conjunta de ciudades y distritos escolares

Página cuatro

### **VOTANDO ADELANTADO POR CORREO (cont) :**

El solicitante también debe dar la dirección donde desean su boleta electoral a ser enviados, si la dirección es diferente de la dirección donde el solicitante está inscrito para votar.

Si el solicitante no puede firmar su nombre, deberían hacer una marca y tener a alguien ser testigo de su marca. El testigo debe dar su nombre y dirección

La Oficina del administrador de las elecciones acepta solicitudes para la votos tempranas 60 días antes del día de las elecciones. **El último día para aceptar una solicitud de votación temprana para una boleta**

**por correo** para la elección conjunta de el 09 de mayo de 2015 para ciudades y distritos escolares es **jueves, 30 de abril de 2015.**

### **VOTACIÓN ADELANTADA EN PERSONA:**

Cualquier votante calificado para la elección conjunta del 09 de mayo del 2015 puede votar en persona en cualquiera de los 44 locales la votación anticipada en las fechas y horas indicados:

### **FECHAS Y HORARIOS DE VOTACIÓN ADELANTADA:**

27 de abril	(Lunes a Viernes) 1 de mayo	8 AM - 5 PM
2 de mayo	(Sabado)	8 AM - 5 PM
3 de mayo	(Domingo)	1 PM - 6 PM
4 de mayo	(Lunes y Martes) 5 de mayo	7 AM - 7 PM

### **UBICACIONES DE VOTACIÓN ADELANTADA :**

Addison Fire Station #1 4798 Airport Parkway Addison, Texas 75001	Balch Springs New City Hall 13503 Alexander Road Balch Springs, Texas 75181	Balch Springs Municipal Building (Old City Hall) 3117 Hickory Tree Road Balch Springs, Texas 75180
Bethany Lutheran Church 10101 Walnut Hill Lane Dallas, Texas 75238	Cedar Hill Government Center 285 Uptown Boulevard Cedar Hill, Texas 75104	Churchill Recreation Center (r reemplazara a Fretz Park Library) 6906 Churchill Way Dallas, Texas 75230
Cockrell Hill City Hall 4125 W. Clarendon Drive Cockrell Hill, Texas 75211	Crosswinds High School 1100 N. Carrier Parkway Grand Prairie, Texas 75050	DISD Administration Building 3700 Ross Avenue Dallas, Texas 75204
Duncanville Library 201 James Collins Boulevard Duncanville, Texas 75116	Eastfield College Pleasant Grove Campus 802 S. Buckner Boulevard Dallas, Texas 75217	El Centro College West Campus 3330 N. Hampton Road Dallas, Texas 75212



DALLAS COUNTY ELECTIONS DEPARTMENT

9 de Mayo del 2015 - elección conjunta de ciudades y distritos escolares

Página cinco

**UBICACIONES DE VOTACIÓN ADELANTADA (cont.):**

Farmers Branch City Hall 13000 William Dodson Parkway Farmers Branch, Texas 75234	Frankford Townhomes 18110 Marsh Lane Dallas, Texas 75287	Grauwlyer Park Recreation Center 7780 Harry Hines Boulevard Dallas, Texas 75235
Hebron & Josey Library 4220 N. Josey Lane Carrollton, Texas 75010	Highland Hills Library 6200 Bonnie View Road Dallas, Texas 75241	Irving Arts Center 3333 N. MacArthur Boulevard Irving, Texas 75062
Irving City Hall 825 W. Irving Boulevard Irving, Texas 75060	J. Erik Jonsson Central Library 1515 Young Street Dallas, Texas 75201	Josey Ranch Library 1700 Keller Springs Road Carrollton, Texas 75006
Lakeside Activity Center 101 Holley Park Drive Mesquite, Texas 75149	Lancaster Veterans Memorial Library 1600 Veterans Memorial Parkway Lancaster, Texas 75134	Lochwood Library 11221 Lochwood Boulevard Dallas, Texas 75218
Marsh Lane Baptist Church 10716 Marsh Lane Dallas, Texas 75229	Martin Luther King Jr. Core Building 2922 Martin Luther King Jr. Blvd. Dallas, Texas 75215	Martin Weiss Recreation Center 1111 Martindell Avenue Dallas, Texas 75211
Mountain Creek Library 6102 Mountain Creek Parkway Dallas, Texas 75249	Oak Cliff Sub-Courthouse 410 S. Beckley Avenue Dallas, Texas 75203	Our Redeemer Lutheran Church 7611 Park Lane Dallas, Texas 75225
Paul L. Dunbar Lancaster-Kiest Library (reemplazara Veterans Admin. Medical Center) 2008 E. Kiest Boulevard Dallas, Texas 75216	Preston Royal Library 5626 Royal Lane Dallas, Texas 75229	<b>Records Building *</b> <b>509 Main Street</b> <b>Dallas, Texas 75202</b>
Renner-Frankford Library 6400 Frankford Road Dallas, Texas 75252	Reverchon Recreation Center 3505 Maple Avenue Dallas, Texas 75219	Richardson Civic Center 411 W. Arapaho Road Richardson, Texas 75080
Richland College Garland Campus 675 W. Walnut Street Garland, Texas 75040	Rowlett City Hall Annex 4004 Main Street Rowlett, Texas 75088	Samuell Grand Recreation Center (reemplazara St. Luke Community Life Center) 6200 E. Grand Avenue Dallas, Texas 75223
Seagoville City Hall 702 N. Highway 175 Seagoville, Texas 75159	South Oak Cliff High School 3601 S. Marsalis Avenue Dallas, Texas 75216	Sunnyvale Town Hall 127 N. Collins Road Sunnyvale, Texas 75182
Valley Ranch Library 401 Cimarron Trail Irving, Texas 75063	Wilmer Community Center 101 Davidson Plaza Wilmer, Texas 75172	

\* Indica Ubicación principal



**DALLAS COUNTY ELECTIONS DEPARTMENT**

**9 de Mayo del 2015 - elección conjunta de ciudades y distritos escolares**  
**Página seis**

**DISTRITO ESCOLAR DE LANCASTER FECHAS DE VOTACIÓN ADELANTADA MÓVIL, TIEMPOS, HORARIOS Y UBICACIONES:**

<p><b>LUNES</b> <b>27 DE ABRIL DEL 2015</b></p> <p>Lancaster ISD Administration Bldg. 422 S. Centre Avenue Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>8:00 AM – 12:00 PM</b></p> <p>Beltline Elementary School 1355 W. Beltline Road Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p>	<p><b>MARTES</b> <b>28 DE ABRIL DEL 2015</b></p> <p>Elsie Robertson Middle School 822 W. Pleasant Run Road Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p> <p>Rolling Hills Elementary School 450 Rolling Hills Place Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p> <p>G.W. Carver 6<sup>th</sup> Grade STEM Learning Center 1005 Westridge Avenue Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p>	<p><b>MIERCOLES</b> <b>29 DE ABRIL DEL 2015</b></p> <p>Rosa Parks/Millbrook Elem. School 630 Millbrook Drive Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p> <p>Lancaster Elementary School 1109 W. Main Street Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p>
<p><b>JUEVES</b> <b>30 DE ABRIL DEL 2015</b></p> <p>Houston Elementary School 2929 Marquis Lane Lancaster, Texas 75134 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p> <p>Pleasant Run Elementary School 427 W. Pleasant Run Road Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p> <p>West Main Elementary School 531 W. Main Street Lancaster, Texas 75146 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p>	<p><b>LUNES</b> <b>4 DE MAYO DEL 2015</b></p> <p>Lancaster High School 200 E. Wintergreen Road Lancaster, Texas 75134 <b>Solamente de</b> <b>4:00 PM – 8:00 PM</b></p>	



## DALLAS COUNTY ELECTIONS DEPARTMENT

9 de Mayo del 2015 - elección conjunta de ciudades y distritos escolares  
Página siete

### DISTRITO ESCOLAR DE MESQUITE FECHAS DE VOTACIÓN ADELANTADA MÓVIL, TIEMPOS, HORARIOS Y UBICACIONES:

<b>MARTES 28 DE ABRIL DEL 2015</b>	<b>JUEVES 30 DE ABRIL DEL 2015</b>	<b>FRIDAY - MAY 1, 2015</b>
<p>Berry Middle School 2675 Bear Drive Mesquite, Texas 75181 <b>Solamente de 6:00 PM – 8:30 PM</b></p>	<p>Mesquite City Hall 757 N. Galloway Avenue Mesquite, Texas 75150 <b>Solamente de 5:30 PM – 8:00 PM</b></p>	<p>John Horn High School 3300 E. Cartwright Road Mesquite, Texas 75181 <b>4:00 PM – 8:30 PM</b></p>
<p>Hodges Elementary School 14401 Spring Oaks Drive Balch Springs, Texas 75180 <b>Solamente 5:30 PM – 7:30 PM</b></p>	<p>West Mesquite High School 2500 Memorial Boulevard Mesquite, Texas 75149 <b>Solamente de 4:00 PM – 8:30 PM</b></p>	<p>McKenzie Elementary School 3535 Stephens Green Drive Mesquite, Texas 75150 <b>Solamente de 4:45 PM – 7:15 PM</b></p>
		<p>Shands Elementary School 4836 Shands Drive Mesquite, Texas 75150 <b>Solamente de 6:30 PM – 8:30 PM</b></p>

### **VOTACIÓN ESPECIAL PARA LA CIUDAD DE SUNNYVALE**

#### FECHAS Y HORARIOS DE VOTACIÓN ADELANTADA:

**Ubicación sólo para votar para llenar una vacante en la ciudad de Sunnyvale una elección especial**

Sunnyvale Town Hall  
127 N. Collins Boulevard  
Sunnyvale, Texas 75185

April 27 (Monday through Friday) May 1	8 AM to 5 PM
May 2 (Saturday)	8 AM to 5 PM
May 3 (Sunday)	1 PM to 6 PM
May 4 (Monday and Tuesday) May 5	7 AM to 7 PM



## DALLAS COUNTY ELECTIONS DEPARTMENT

9 de Mayo del 2015 - elección conjunta de ciudades y distritos escolares

Página ocho

### **BOLETA DE EMERGENCIA:**

Los votantes con la aparición de una enfermedad en / o después de **5 de mayo del 2015**, puede obtener una solicitud para votación adelantada para una boleta por correo para las elecciones **conjuntas de ciudades y distritos escolares** teniendo un representante traer una declaración(afirmación) de un doctor y una declaración(afirmación) firmada por el votante que son incapaces de aparecer al lugar de votación. El representante debe traer la declaración(afirmación) al Oficinista de Votación Adelantada, localizada en 2377 N. Stemmons Freeway, oficina 820, Dallas, Texas, 75207. **Las aplicaciones de la boleta para votación de emergencia deben ser entregadas por** un representante en persona no más tardar del las **7:00pm el día de elección** ala Oficina de Votación Adelantada en la dirección indicada a continuación.

### **Solicitudes para una boleta por correo deberán ser enviadas a**

Toni Pippins-Poole  
Early Voting Clerk  
2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820  
Dallas, Texas 75207-2706

### **Contactos de Prensa:**

**Toni Pippins-Poole, CERA, CCPA**  
Administradora de Elecciones  
[toni.pippins-poole@dallascounty.org](mailto:toni.pippins-poole@dallascounty.org)

**Robert Heard, Sr.**  
Administrador Asistente de Elecciones  
[robert.heard@dallascounty.org](mailto:robert.heard@dallascounty.org)